



MALATTIA DA VIRUS ZIKA

Consigli ai viaggiatori internazionali diretti o provenienti dai Paesi affetti

Il virus è trasmesso dalla zanzara del genere *Aedes*

Paesi con trasmissione locale confermata (dato aggiornato al 20/01/2016)

Brasile, Bolivia, Barbados, Capo Verde, Colombia, El Salvador, Ecuador, Fiji, Guiana Francese, Guatemala, Haiti, Honduras, Martinique, Messico, New Caledonia, Puerto Rico, Panama, Paraguay, Samoa, Solomon Islands, Suriname, Vanuatu, Venezuela.

L'elenco aggiornato delle aree affette può essere consultato alla pagina web:

http://ecdc.europa.eu/en/healthtopics/zika_virus_infection/zika-outbreak/Pages/Zika-information-travellers.aspx

In caso di gravidanza, presenza di disturbi del sistema immunitario o gravi malattie croniche si consiglia di consultare il proprio medico curante prima di partire.

AL VOSTRO ARRIVO IN QUESTE REGIONI

In tutti i casi si prega di rispettare le raccomandazioni delle autorità locali e:

- **avvalersi di misure di protezione individuale contro le punture di zanzara al chiuso e all'aperto, soprattutto dall'alba al tramonto;**
- **In caso di gravidanza prestare particolare attenzione e rinforzare le misure di protezione individuale**

***Per qualsiasi necessità contattare
la Vostra Ambasciata o il Vostro Consolato***

AL VOSTRO RITORNO IN ITALIA

se nei 21 giorni che seguono il Vostro ritorno si dovessero presentare sintomi compatibili con la malattia da virus Zika quali: febbre, dolori articolari e muscolari, eruzioni cutanee, congiuntivite

***a scopo precauzionale*
*contattate il vostro medico di fiducia
riferendo del vostro recente viaggio***

Le donne in gravidanza che hanno viaggiato in aree in cui è stata riportata trasmissione locale del virus Zika, devono dar notizia del loro viaggio durante le visite prenatali al fine di essere valutate e monitorate in modo appropriato.

Aggiornamenti e FAQ disponibili alla pagina web

http://www.salute.gov.it/portale/salute/p1_5.jsp?lingua=italiano&id=237&area=Malattie_trasmesse_da_vettori



ZIKA VIRUS DISEASE Travel advice for travellers

Zika virus disease is a mosquito-born disease (genus *Aedes*)

Countries with local Zika virus transmission as of 20/01/2016 :

Brazil, Bolivia, Barbados, Cape Verde, Colombia, El Salvador, Ecuador, Fiji, French Guiana, Guatemala, Haiti, Honduras, Martinique, Mexico, New Caledonia, Puerto Rico, Panama, Paraguay, Samoa, Solomon Islands, Suriname, Vanuatu, Venezuela

Updated list of affected Countries available at:

http://ecdc.europa.eu/en/healthtopics/zika_virus_infection/zika-outbreak/Pages/Zika-information-travellers.aspx

In case of pregnancy, immune disorders or chronic conditions, please consult your doctor before leaving

AT YOUR ARRIVAL IN THESE COUNTRIES

Please refer recommendations of the local authorities and:

- avoid mosquito's bites by adopting individual protective measures;
- In case of pregnancy, be particularly vigilant and reinforce individual protective measures

***For any need please contact
your Embassy or your Consulate***

WHEN YOU COME BACK TO ITALY

If you develop Zika virus symptoms within 21 days after your return, such as: mild fever, muscle and joint pain, rash or conjunctivitis

***on a precaution basis
seek the advice of your physician informing him/her
about your recent travel***

Pregnant woman travelling in country with confirmed local Zika virus transmission, should inform their doctor during antenatals in order to ensure appropriate evaluation and monitoring

Epidemiological update and FAQ available at:

[http://www.salute.gov.it/portale/salute/p1_5.jsp?lingua=italiano&id=237&area=Malattie trasmesse da vettori](http://www.salute.gov.it/portale/salute/p1_5.jsp?lingua=italiano&id=237&area=Malattie_trasmesse_da_vettori)